

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DE LA DÉLIMITATION MARITIME
ENTRE LE NICARAGUA ET LE HONDURAS
DANS LA MER DES CARAÏBES

(NICARAGUA *c.* HONDURAS)

ORDONNANCE DU 13 JUIN 2002

2002

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING MARITIME DELIMITATION
BETWEEN NICARAGUA AND HONDURAS
IN THE CARIBBEAN SEA

(NICARAGUA *v.* HONDURAS)

ORDER OF 13 JUNE 2002

Mode officiel de citation:

*Délimitation maritime entre le Nicaragua et le Honduras
dans la mer des Caraïbes (Nicaragua c. Honduras),
ordonnance du 13 juin 2002, C.I.J. Recueil 2002, p. 216*

Official citation:

*Maritime Delimitation between Nicaragua and Honduras
in the Caribbean Sea (Nicaragua v. Honduras),
Order of 13 June 2002, I.C.J. Reports 2002, p. 216*

ISSN 0074-4441
ISBN 92-1-070952-7

N° de vente:
Sales number

847

13 JUIN 2002
ORDONNANCE

DÉLIMITATION MARITIME ENTRE LE NICARAGUA
ET LE HONDURAS DANS LA MER DES CARAÏBES
(NICARAGUA c. HONDURAS)

MARITIME DELIMITATION BETWEEN NICARAGUA
AND HONDURAS IN THE CARIBBEAN SEA
(NICARAGUA v. HONDURAS)

13 JUNE 2002
ORDER

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2002

13 June 2002

2002
13 June
General List
No. 120CASE CONCERNING MARITIME DELIMITATION
BETWEEN NICARAGUA AND HONDURAS
IN THE CARIBBEAN SEA(NICARAGUA *v.* HONDURAS)

ORDER

Present: President GUILLAUME; *Vice-President* SHI; *Judges* RANJEVA, HERCZEGH, FLEISCHHAUER, KOROMA, VERESHCHETIN, HIGGINS, PARRA-ARANGUREN, KOOIJMANS, REZEK, AL-KHASAWNEH, BUERGENTHAL, ELARABY; *Registrar* COUVREUR.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court, and to Articles 31, 44, 45, 48 and 49 of the Rules of Court,

Having regard to the Order of 21 March 2000, by which the Court fixed 21 March 2001 and 21 March 2002 as the time-limits for the filing, respectively, of the Memorial of the Republic of Nicaragua and the Counter-Memorial of the Republic of Honduras,

Having regard to the Memorial and the Counter-Memorial duly filed by the Parties within those time-limits;

Whereas at a meeting between the President of the Court and the Agents of the Parties, held on 5 June 2002, the Parties agreed to request

the Court that a Reply by the Applicant and a Rejoinder by the Respondent be authorized and expressed their views on the time-limits to be fixed for that purpose;

Taking into account the views of the Parties and the circumstances of the case,

Authorizes the submission of a Reply by Nicaragua and a Rejoinder by Honduras;

Fixes the following time-limits for the filing of those pleadings:

13 January 2003 for the Reply of the Republic of Nicaragua;

13 August 2003 for the Rejoinder of the Republic of Honduras; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this thirteenth day of June, two thousand and two, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of Nicaragua and the Government of the Republic of Honduras, respectively.

(Signed) Gilbert GUILLAUME,
President.

(Signed) Philippe COUVREUR,
Registrar.
